

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 5 päivänä huhtikuuta 2000,
rehuseoksissa kiellettyjen ainesten luettelosta tehdyn päätöksen 91/516/ETY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 930)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/285/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rehuseosten pitämisestä kaupan 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/373/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/87/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan e alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ainoastaan terveelliset, aidot ja kauppakelpoiset rehuaeineet saavat liikkuu yhteisössä. Rehuaeineet eivät saa vaarantaa eläinten tai ihmisten terveyttä.
- (2) Rehuseoksissa kiellettyjen aineiden luettelosta 9 päivänä syyskuuta 1991 tehdyssä komission päätöksessä 91/516/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 1999/420/EY⁽⁴⁾, vahvistetaan luettelo rehuaeineista, joiden käyttö on kielletty rehuseoksissa.
- (3) Kokemus on osoittanut tarpeen kehittää eläinten ravinnossa käytettyjen rehuaeineiden turvallisuutta ihmisten ja eläinten terveyteen liittyvistä syistä erityisesti, kun otetaan huomioon viimeaikaiset raportit jätevedenpuhdistamoista tulevan lietteen käytöstä eläinten rehussa.
- (4) Mitään jätevedenpuhdistuksen eri vaiheissa (mekaaninen, kemiallinen tai biologinen puhdistus) kerättyä ja/tai saatua jätettä ei voida pitää hyväksyttävänä rehun lähdeaineena tällaisen jätteen lisäkäsittelystä tai jäteveden alkuperästä riippumatta.
- (5) Vaikka päätöksessä 91/516/ETY kielletään jätevedenpuhdistamoilta tulevan lietteen käyttö rehuaeineena rehuseoksissa, siinä ei määritellä ilmaisia "liete" tai "jätevesi". Tämän vuoksi on suotavaa selvittää tekstiä toteamalla, että kiello ei koske ainoastaan biologisen puhdistuksen sedimenttejä vaan myös muuta sekä jäteveden esikäsittelyn että muiden mekaanisten ja kemiallisten käsitteilyiden aikana kerättyä jätettä. Lisäksi on tarpeen korostaa, että ilmaisu "jätevesi" ei viittaa ainoastaan kunnallisiin jätevesiin vaan myös muuhun jäteveteen,

eläintuotteiden jalostuslaitosten omista jätevedenkäsitteilylaitoksista peräisin olevat jätevedet mukaan luettuina.

- (6) Eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin- ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/667/ETY⁽⁵⁾, vahvistetaan eläinjätteen käsittelylaitoksia koskevat vaatimukset.
- (7) Yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetussa neuvoston direktiivissä 91/271/ETY⁽⁶⁾ määritellään käsitteet "yhdyskuntajätevesi", "talousjätevesi" ja "teollisuusjätevesi".
- (8) Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta 3 päivänä marraskuuta 1998 annetussa neuvoston direktiivissä 98/83/EY⁽⁷⁾ vahvistetaan "terveelliselle ja puhtaalle" vedelle asetettavat vaatimukset.
- (9) Terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetussa neuvoston direktiivissä 91/493/ETY⁽⁸⁾ säädetään, että "puhtaassa merivedessä" ei saa olla mikrobiologista saastumista, haitallisia aineita ja/tai toksista meriplanktonia sellaisia määriä, että ne voivat vaikuttaa kalastustuotteiden terveydelliseen laatuun.
- (10) Nämä säännökset ovat väliaikaisia, ja niitä olisi tarkistettava liittyen tiettyjen rehualan tuotantolaitosten ja välittäjien hyväksymis- ja rekisteröintimenettelyssä sovellettavista vaatimuksista ja yksityiskohtaisista säännöistä sekä direktiivien 70/524/ETY, 74/63/ETY, 79/373/ETY ja 82/471/ETY muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston direktiivin 95/69/EY⁽⁹⁾ tulevaan muutokseen. Kyseisessä muutoksessa saatetaan säätää tiettyjen rehuaeineiden valmistajien hyväksymisedellytyksistä.

⁽¹⁾ EYVL L 86, 6.4.1979, s. 30.

⁽²⁾ EYVL L 318, 27.11.1998, s. 43.

⁽³⁾ EYVL L 281, 9.10.1991, s. 23.

⁽⁴⁾ EYVL L 162, 18.6.1999, s. 69.

⁽⁵⁾ EYVL L 363, 27.12.1990, s. 51.

⁽⁶⁾ EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40.

⁽⁷⁾ EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32.

⁽⁸⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15.

⁽⁹⁾ EYVL L 332, 30.12.1995, s. 15.

(11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 91/516/ETY liitteen 5 kohta seuraavasti:

"5. Kaikki yhdyskunta-, talous- ja teollisuusjäteveden (*) puhdistusprosessin eri vaiheissa saadut jätteet näiden jätteiden lisäkäsittelystä ja jäteveden alkuperästä riippumatta.

Termillä 'jätevesi' ei viitata 'prosessiveteen' eli itsenäisistä, elintarvike- tai rehuteollisuuden integroiduista johdoista peräisin olevaan veteen; näihin johtoihin johdettavan veden on oltava terveellistä ja puhdasta vettä (**). Kalateollisuudessa kyseisiin johtoihin voidaan johtaa myös puhdasta merivettä (***). Prosessivesi saa kuljettaa ainoastaan rehu- tai elintarvikeaineita, ja sen on oltava teknisesti vapaa puhdistusaineista, desinfiointiaineista ja muista aineista, joita ei ole hyväksytty rehulainsäädännössä.

Prosessivedessä olevia eläinperäisiä aineita on käsiteltävä neuvoston direktiivin 90/667/ETY mukaisesti.

(*) Sellaisena kuin se on määritelty yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21 päivänä toukokuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY 2 artiklassa.

(**) Sellaisena kuin se on määritelty ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laadusta 3 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY 4 artiklassa.

(***) Sellaisena kuin se on määritelty terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY 2 artiklassa."

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2000.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 5 päivänä huhtikuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen